



Bolzano, 25.05.2020

Redatto da:
Valentjna Juric
Tel. 0471 413172
valentjna.juric@provincia.bz.it

An die Begünstigten des Programms
Investitionen in Wachstum und
Beschäftigung (IWB) EFRE 2014 - 2020

Ai beneficiari del Programma Investimenti
a favore della crescita e dell'occupazione
(ICO) FESR 2014 - 2020

Zur Kenntnis:
per conoscenza:

**Programm IWB EFRE 2014-2020:
Vorschriften in Bezug auf das zur
Verwaltung des Projektes angewandte
Buchführungssystem**

Sehr geehrter Begünstigter,

hiermit möchten wir Ihnen einige Informationen zu den Anforderungen für eine ordnungsgemäße Finanzverwaltung der im Rahmen des operationellen Programms IWB EFRE 2014-2020 genehmigten Projekte geben.

In Folge der Einführung einer neuen Funktionalität in coheMON ist es erforderlich, dass die Begünstigten bestimmte Informationen über das angewandte Buchführungssystem in das System eingeben, um die Kontrollen der ersten Ebene zu verbessern.

Gemäß dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung ist die Verwaltungsbehörde verpflichtet, dafür zu sorgen, dass die Begünstigten für alle Finanzvorgänge im Rahmen des Vorhabens entweder ein separates Buchführungssystem oder einen geeigneten Buchführungscode verwenden (Art. 125 Absatz 4, Verordnung (EU) Nr. 1303/2013).

Um dieser Verordnungsvorgabe zu entsprechen und um Transparenz für nachgeordnete Prüfschritte zu gewährleisten, ist es erforderlich, dass der Begünstigte (im Falle von Partnerschaften für jeden

**Programma ICO FESR 2014-2020:
adempimenti in merito al sistema di
contabilità adottato per la gestione del
progetto**

Gentile beneficiario,

con la presente ci teniamo a darLe alcune informazioni sugli adempimenti necessari per una corretta gestione finanziaria dei progetti approvati nell'ambito del programma operativo ICO FESR 2014-2020.

In seguito all'inserimento di una nuova funzionalità in coheMON, è ora necessario che i beneficiari provvedano ad inserire nel sistema alcune informazioni sul sistema di contabilità adottato, al fine di rendere più efficaci i controlli di primo livello.

Basandosi sul principio di una sana gestione finanziaria, l'Autorità di Gestione ha l'obbligo di garantire che i beneficiari mantengano un sistema di contabilità separata o una codificazione contabile adeguata per tutte le transazioni nell'ambito del progetto (art. 125 comma 4, Reg. (UE) n. 1303/2013).

Per conformarsi a questo dettame regolamentare e per garantire la trasparenza nei sottesi controlli, è necessario che nella sezione "Amministrazione" del sistema coheMON vengano inserite dal beneficiario (e



Projektpartner) die entsprechenden Informationen im Abschnitt "Verwaltung" des coheMON-Systems eingibt.

Zunächst ist anzugeben, ob ein getrenntes Buchführungssystem oder ein geeigneter Buchführungscode zu verwendet wird.

Im Falle des Buchführungscode sollte dieser im vorgesehenen Bemerkungsfeld beschrieben werden. Als Nachweis dafür muss ein Dokument als Anhang hochgeladen werden, aus dem klar ersichtlich ist, dass alle Zahlungsflüsse (Ausgaben und eventuelle Einnahmen) eindeutig dem EFRE-Projekt zugeordnet werden können. Dies kann z.B. durch Screenshots, Excel-Tabellen oder anderen Abbildungen/Ausdrucken aus dem angewandten System erfolgen, worin der CUP- oder Projektcode (z.B. FESR1234) des jeweiligen Projekts klar ersichtlich ist.

Diese Informationen müssen für alle Projektpartner (Lead Partner und Project Partner) eingegeben werden.

Mit freundlichen Grüßen,

Die Verwaltungsbehörde

per ciascun Partner di progetto in caso di partenariati) le informazioni corrispondenti.

Va innanzitutto specificato se si utilizza un sistema di contabilità separato oppure una codificazione contabile adeguata.

Nel caso della codificazione contabile adeguata, essa va descritta nel campo note previsto. A comprova di quanto dichiarato, è necessario allegare un documento, dal quale si possa chiaramente evincere che tutte le operazioni finanziarie (uscite ed eventuali entrate) siano riconducibili in modo univoco al progetto FESR. Ciò, ad esempio, tramite screenshots, tabelle Excel o altre immagini/stampe dal sistema adottato, dai quali si possa evincere chiaramente la presenza del CUP o del codice del progetto (p.es. FESR1234).

Tali dati vanno inseriti per ogni partner di progetto (lead partner e project partner).

Cordiali saluti,

L'Autorità di Gestione

Direttore d'ufficio / Amtsdirektor
Peter Paul Gamper

(sottoscritto con firma digitale/mit digitaler Unterschrift unterschrieben)